

# EDGAR ALLAN POE.

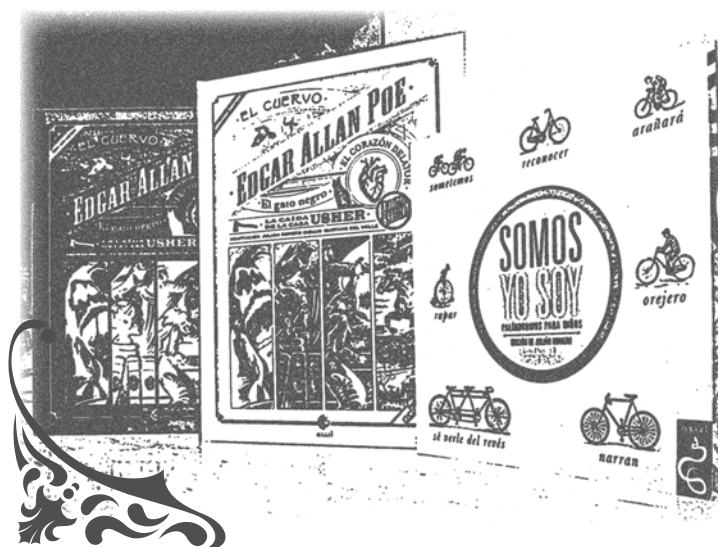
## NARRATIVA GRÁFICA

### Y PALÍNDROMOS PARA NIÑOS

#### LIBROS PARA INVITAR A LA LECTURA

Ericka Gómez  
Diseño de la Comunicación Gráfica

**ESTE 1º DE OCTUBRE** en el auditorio Jesús Vírchez de la UAM Xochimilco se llevó a cabo la presentación de los libros *Edgar Allan Poe. Narrativa gráfica* y *Somos yo soy. Palindromos para niños*, ambos, aunque aparentemente inconexos o hasta irreconciliables, unificados por el talento de su editor y diseñador, Julián Romero Sánchez, egresado de la UAM - Xochimilco de la carrera de Diseño de la Comunicación Gráfica.



El doctor en Literatura Jesús Eduardo García Castillo, el maestro en Edición Gerardo Kloss y el maestro en Artes Visuales Jorge Medrano (todos destacados miembros del personal académico de la UAM - X) fueron los comentaristas en la mesa ya "formal", previamente ambientada por un breve concierto. Lamentablemente el ilustrador, Gustavo del Valle, asimismo compañero y protagonista de estas aventuras editoriales no pudo asistir, pero se hizo presente mediante la proyección de sus a veces impactantes y a veces divertidas imágenes.

El primer volumen incluye los cuentos de Poe "El gato negro", "El corazón delator" y "La caída de la casa Usher", así como el poema "El cuervo", todos ellos traducidos e interpretados mediante la técnica de la narrativa gráfica (digamos que hija del cómic o la historieta, pero superándolos).

Se explicó que para llevar a cabo exitosamente esta adaptación hubo que hacer una selección de entre los textos

"Y UN DÍA A SANGRE FRÍA  
PASÉ UN LAZO POR SU CUELLO Y  
LO COLGUÉ DE LA RAMA DE UN  
ÁRBOL; LO AHORQUÉ PORQUE  
SABÍA QUE ME HABÍA AMADO  
Y PORQUE SABÍA QUE NO ME  
HABÍA DADO MOTIVO ALGUNO  
PARA MATARLO..."

de Poe, algo que no resultó sencillo, y ya en la aplicación, lo más difícil resultó hacer la selección de las oraciones que debían aparecer en las viñetas. Jesús Eduardo García apuntó que por ello son sabias las palabras que pregonan que "Adaptar es repetir sin duplicar".

Abundó en que esta edición contribuye a descifrar nuestros muy personales concepto del horror externo como reflejo del horror interno, este último siempre más intenso y más desgarrador.

En el trabajo que se presenta, las ilustraciones cumplen con su función de ser una segunda instancia narrativa, pues mientras la historia cuenta una acción, la ilustración adjetiva la forma en que tal o cual cosa ocurrirá; por lo demás, la imaginación del lector siempre agregará su personal e inagotable grano de arena.

Como mejor comentario de su interés por el tratamiento y los temas, el maestro Jorge Medrano relató que compró no solo uno, sino las dos ediciones del libro (el blanco y el negro), para luego de revisarlos concluir que el negro es el que mayor efecto y grado emocional causa.

En su turno, el maestro Gerardo Kloss también habló sobre Edgar Allan Poe, afirmando que como autor es fundador de los géneros de aventura, detectives, suspenso y ciencia ficción. Incluso se trajo a colación que Julio Verne reconocía haberse inspirado en la obra de Poe, y que muchos autores de igual manera lo consideraron desde siempre un clásico.

Kloss igualmente habló del volumen *Somos yo soy*, e indicó que con solo hojear el libro se aprecia un trabajo gráfico de calidad y una literatura inteligente que si bien destinada a los niños, es en realidad un libro sobre palíndromos hechos por palindromistas profesionales (Gilberto Prado Galán, Willy de Winter, José María Platero Cardenal, José Antonio Gutiérrez y Adam Rubalcava, entre otros), el cual incluye ilustraciones que remontan a los libros infantiles que se editaban hace muchos años, digamos alrededor de los años 30.

Durante su intervención, Julián Romero destacó que la solución gráfica de la portada rinde homenaje al deseo que Poe siempre tuvo en cuanto contar con su propio periódico. Asimismo presumió que de su libro de narrativa gráfica (por cierto editado por las editoriales Colofón y Axial y con un prólogo de Alberto Chimal) en la primera edición, en blanco, se tiraron 1000 ejemplares, los cuáles se agotaron en menos de un mes, lo cual obligó a una segunda y una tercera ediciones, lo que habla por sí mismo de que el trabajo ha quedado muy bien logrado, amén



**JULIÁN ROMERO DESTACÓ QUE ALGUNAS SOLUCIONES GRÁFICAS RINDEN HOMENAJE AL DESEO QUE POE SIEMPRE TUVO EN CUANTO CONTAR CON SU PROPIO PERIÓDICO.**

de que es un libro de excelente presentación. Luego de una sesión de preguntas y respuestas, Romero concluyó que no hay que dejar pasar oportunidades en la vida, pues así se va uno formando; no importa que al principio no sepamos movernos del todo en el tema, pero con ganas y actitud se pueden realizar las cosas. De ahí el profesionalismo y la gran carrera que ha desarrollado, y en la cual se sigue formando como todo exalumno orgulloso de pertenecer a la UAM - Xochimilco. 🧠